



Thông Báo Sinh Hoạt - Announcement

Kính Gửi Quý Phụ Huynh LDRK
Thân Gửi Các Liên Đoàn Bạn VSC NorCal.

Trong tình hình CoVid-19, chưa biết đến khi nào sẽ chấm dứt, chúng tôi xin thông báo đến với quý Phụ Huynh, quý Trưởng như sau:

- 1- LDRK hủy tham dự trại hè Camp Hi-Sierra 2020, đã làm thủ tục chuyển qua năm tới, 2021 (Các em đã ghi danh cho 2020 sẽ được chuyển qua 2021, trong trường hợp các em không tham dự được, LD sẽ hoàn lại tiền deposite cho các em).
- 2- LDRK hủy trại kỷ niệm 35 dự trù tổ chức vào đầu tháng 9 năm nay và chuyển qua đầu tháng 9 năm 2021, LD vẫn giữ nguyên kế hoạch và công tác tổ chức để áp dụng cho năm tới. Chúng tôi sẽ thông báo chi tiết tổ chức trại khi nào chúng ta được phép sinh hoạt lại.
- 3- LDRK sẽ thông báo thời gian sinh hoạt lại dựa theo tình hình của xã hội cho phép.

Trân trọng thông báo
Kính chúc quý Phụ Huynh, quý Trưởng sức khỏe và bình an!

San Jose ngày 20 tháng 6 năm 2020.
TM. Hội Đồng Trưởng LDRK

Ngô Đình Chuyên, LD Trưởng.

Dear LDRK Parents and all VSC NorCal Lien Doan,

With the uncertainty of the current CoVid-19 situation, we'd like to notify all parents and leaders of the following:

- 1- LDRK will not be attending Camp Hi-Sierra this year, and has transferred our reservation over to next year 2021. (Registrations/deposits for Scouts who planned on attending this year will be transferred to 2021. LD will return the deposits to Scouts who will be unable to attend next year).
- 2- LDRK is postponing our 35 Year Anniversary camp from Labor Day weekend 2020 to next Labor Day weekend 2021. We are still continuing with our plans and will apply them to next year's camp. We will provide more details once we have permission to meet in-person again.
- 3- LDRK will notify when we will be able to meet in-person, depending on the progression of CoVid-19, and guidance of Santa Clara County.

We wish all parents and leaders wellness and good health!

San Jose, June 20, 2020
On behalf LDRK Leaders' Committee,

Chuyen Ngo, LD Trung